

# Voters' Bill of Rights

## 投票者權利法案/通告

1

### Before casting your ballot, you have the right to:

**Vote if you are already standing in line when the polls close at 8 pm.**

**Vote in a polling place free of campaigning.**

**Get into a polling place if you have physical limits or use a wheelchair.**

**Vote by provisional ballot if your registration is not found or if you have not updated your registration since you recently moved or changed your name.**

**Take up to two hours off from work to vote at the beginning or end of the day without losing pay.**

### 在您投票之前，您有權：

投票，如果在下午8點投票點關閉時，您已經在投票隊伍中排隊。

在沒有競選游說活動的投票點投票。

進入投票所，如果您活動不自如或使用輪椅。

通過臨時選票投票，如果找不到您的註冊資訊，或您在最近搬家或更改名字後還沒有更新登記的資訊。

在選舉當天開始或結束前用至多兩小時的工作時間投票，不會丟掉這兩小時的薪水。

2

### While casting your ballot, you have the right to:

**Get help from a poll worker if you cannot read or write, if you are blind or disabled.**

**Ask for ballots, instructions and other voting materials in other languages in some counties.**

**Bring your child under 18 into your voting booth with you.**

**Get a new ballot if you make a mistake.**

**Check your votes on paper if you vote by machine.**

**Have your ballot counted fairly and impartially.**

### 在您投票時，您有權：

從投票點工作人員那裏獲得幫助，如果您不知道如何讀或寫，或如果您是盲人或殘障人士。

在某些縣要求提供其它語言的選票、說明以及其他的投票資料。

帶領您18歲以下的孩子進入投票站。

得到一張新選票，如果您出錯的話。

在紙上檢查您的投票，如果您使用機器投票。

要求您的選票在計數時得到公平和無偏見對待。

?

**If you feel your rights have been violated, please call the Election Protection hotline toll free at 1-866-OUR-VOTE (1-866-687-8683).**

**For a complete list of your Voters' Bill of Rights, please request it from a poll worker.**

如果您覺得您的權利被侵犯了，請給免費的競選保護熱綫打電話，號碼是：

1-866-OUR-VOTE (1-866-687-8683)。

您可以向投票站的工作人員索取一份完整的投票者權利法案表。

